



CONSILIUL NAȚIONAL PENTRU COMBATEREA DISCRIMINĂRII

AUTORITATE DE STAT AUTONOMĂ

HOTĂRÂREA nr. 243 din 17.02.2021

Dosar nr: 508/2020

Petiția nr: 4211/13.07.2020

Petent:

Reclamați:

Obiect: referiri la originea etnică a bunicului petentului

I. Numele, domiciliul și sediul părților

I. 1. Numele și domiciliul petentului

1.

I. 2. Numele și sediul reclamatului

2.

3.

II. Obiectul sesizării și descrierea presupusei fapte de discriminare

4. Petentul, având un bunic evreu cu numele de , românizat în , consideră discriminatorie precizarea acestui nume într-un mesaj de amenințare.

III. Procedura de citare

5. În temeiul art. 20, alin. 4 din **O.G. nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare**, republicată (în continuare **O.G. nr. 137/2000**), s-a îndeplinit procedura de citare. 6. Părțile au fost citate având în vedere condițiile de pandemie (filele 5-7 din dosar).

7. Părțile au fost citate pentru 13.10.2020, ora 9.30, la sediul (filele 22-24) Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării (în continuare CNCD). La termenul din data de 13.10.2020 s-a prezentat petentul (ora 11.10), iar părțile reclamate au fost absente.

8. Petentului i s-au comunicat punctele de vedere ale reclamaților, fiind solicitate concluzii scrise (fila 40 din dosar).

IV. Susținerea părților

Susținerea petentului

9. Prin petiția înregistrată la CNCD cu **nr. 4211/13.07.2020** (filele 1-3 din dosar) petentul arată că a găsit un mesaj pe gardul despărțitor dintre el și reclamați prin care i se arată că ei știu că este de origine evreiască, având un bunic cu numele de (care și-a românizat numele în). În mesajul respectiv, destinat petentului și specificând în paranteză numele de , reclamatul își exprimă dorința de a-l reclama pe petent.

A depus la dosar probe în susținerea celor afirmate (fila 4 din dosar).

10. Petentul, prin adresa înregistrată la CNCD cu **nr. 5501/09.09.2020** (filele 18-19 din dosar) a solicitat amânarea dosarului în condițiile pandemiei.

Susținerea reclamațiilor

11. Prima reclamată, prin adresa înregistrată la CNCD cu **nr. 5270/31.08.2020** (filele 8, 1517 din dosar, înscrisuri filele 9-14), arată că a precizat numele de Kofler în paranteză, pentru că nu știa exact numele petentului. Locatarii vechi ai imobilului au mai utilizat și numele de . Nu are vederi antisemite.

12. A doua reclamată, prin adresa înregistrată la CNCD cu **nr. 5606/15.09.2020** (filele 20-21 din dosar) arată că nu are nimic în comun cu mesajul transmis către petent.

13. Primă reclamată, prin adresa înregistrată la CNCD cu **nr. 6337/13.10.2020** (filele 25-37 din dosar cu înscrisuri) menține cele arătate anterior.

14. Prin adresa înregistrată la CNCD cu **nr. 6341/13.10.2020** (filele 38-39 din dosar), a doua reclamată menține cele arătate anterior.

V. Motivele de fapt și de drept

15. Colegiul director constată că bunicul petentului, de origine evreiască, a purtat inițial numele de , românizat în . În imobilul unde locuiesc părțile, având în vedere continuitatea familiilor locatate din perioada interbelică, s-a mai folosit numele de . Petentul a început reabilitarea apartamentului moștenit. Pe gardul imobilului s-a afișat un mesaj în care s-a trecut numele lui, în paranteză numele de . Prima reclamată și-a însușit răspunderea pentru întocmirea mesajului, Nu se poate reține culpa celei de-a doua reclamate, ea negând că ar fi participat la redactarea textului analizat.

16. Colegiul director constată lipsa calității procesuale pasive a părții reclamate Baștan Valentina.

17. **O.G. nr. 137/2000**, la art. 2 alin. 1 prevede: „Potrivit prezentei ordonanțe, prin discriminare se înțelege orice deosebire, excludere, restricție sau preferință, pe bază de rasă, naționalitate, etnie, limbă, religie, categorie socială, convingeri, sex, orientare sexuală, vârstă,

handicap, boală cronică necontagioasă, infectare HIV, apartenență la o categorie defavorizată, precum și orice alt criteriu care are ca scop sau efect restrângerea, înlăturarea recunoașterii, folosinței sau exercitării, în condiții de egalitate, a drepturilor omului și a libertăților fundamentale sau a drepturilor recunoscute de lege, în domeniul politic, economic, social și cultural sau în orice alte domenii ale vieții publice”.

18. Astfel se poate considera discriminare

- o diferențiere
- bazată pe un criteriu
- care atinge un drept.

19. Analiza diferențierii se realizează prin compararea a două situații (art. 1 alin. 3 al **O.G.**

nr. 137/2000: „exercitarea drepturilor enunțate în cuprinsul prezentului articol privește persoanele aflate în situații comparabile”).

20. Prin nediferențiere judecătorii Curții Europene a Drepturilor Omului (în continuare CEDO) înțeleg în primul rând tratamentul egal al persoanelor care se află în situație similară sau analoagă: „art. 14 protejează persoanele plasate în situație similară” (**Marckx împotriva Belgiei**, 13 iunie 1979, §32) sau „analoagă” (**Van der Mussele împotriva Belgiei**, 23 noiembrie 1983, §46) ori „relevant similară” (**Fredin împotriva Suediei**, 18 februarie 1991, §60), ulterior fiind utilizată sintagma „analoagă ori relevant similară” (**Sheffield și Horsham împotriva Regatului Unit**, 30 iulie 1998, §75).

21. Colegiul director constată că, din punctul de vedere al dreptului la demnitate, persoanele de origine evreiască se află în situație comparabilă cu alte persoane.

22. Fapta de discriminare este determinată de existența unui criteriu, iar între acest criteriu și faptele imputate reclamatului trebuie să existe un raport de cauzalitate.

23. Colegiul director constată că mesajul postat nu s-a datorat originii etnice a petentului, vecinii fiind deranjați de activitățile lui. Numele de _____ nu s-a trecut din scopul de a intimida, ci din cauza faptului că prima reclamată nu știa exact cum se numește petentul, numele de _____ fiind utilizat de familiile care locuiesc în imobil din perioada interbelică, fără nici o conotație etnică. 24. În consecință fapta sesizată nu reprezintă discriminare.

Față de cele de mai sus, în temeiul art. 20 alin. (2) din **O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare**, republicată, cu unanimitatea membrilor prezenți la ședință

COLEGIUL DIRECTOR HOTĂRĂȘTE:

1. Constată lipsa calității procesuale pasive a părții reclamate Baștan Valentina;
2. Fapta sesizată nu reprezintă discriminare conform art. 2 alin. 1 din **O.G. nr. 137/2000**;
3. O copie a prezentei hotărâri se va comunica părților.

VI. Modalitatea de plată a amenzii: –

VII. Calea de atac și termenul în care se poate exercita

Prezenta hotărâre poate fi atacată la instanța de contencios administrativ, potrivit **O.G. nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare** și **Legii nr. 554/2004 a contenciosului administrativ**.

Membrii Colegiului Director prezenți la ședința de deliberări online din data de 17.02.2021 au fost:

ASZTALOS Csaba Ferenc – Membru, DIACONU Adrian – Membru, GRAMA Horia – Membru, HALLER István – Membru, JURA Cristian – Membru, LAZĂR Maria – Membru, MOȚA Maria – Membru, OLTEANU Cătălina – Membru, POPA Claudia Sorina - Membru

Prezenta hotărâre va fi comunicată în baza Ordinului Președintelui C.N.C.D. nr. 138 din 24.03.2020.

**ASZTALOS Csaba Ferenc
Membru Colegiul Director,
Președinte C.N.C.D.**

Data redactării: 21.02.2021

Motivată: Haller István

Tehnoredactată: A.S.

Notă: Hotărârile emise de Colegiul Director al Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării potrivit prevederilor legii și care nu sunt atacate în termenul legal, potrivit **O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare** și **Legii 554/2004 a contenciosului administrativ**, constituie de drept titlu executoriu.